

# En discurs cun cusseglier naziunal Heinz Brand

CUN CUSSEGLIER NAZIUNAL HEINZ BRAND  
HA DISCURRI MARTIN CABALZAR

■ **Dapi 2011 represchenta Heinz Brand (69) da la Partida populara svizra (pps) il Grischun en il cussegl naziunal. Il giurist Heinz Brand è stà schef da l'Uffizi chantunal da la polizia d'esters ed è actualmain president da Santésuisse e da la pps dal Grischun. Heinz Brand è maridà e bab d'in uffant creschi.**

**Pertge duai il pievel grischun reelegger gist Vos per in'ulteriura perioda d'uffizi en il parlament federal?**



Jau hai demussà en ils ultims quatter onns che jau m'engasch fitg tant per ils basegns chantunals sco naziunals e che jau chattel tar la relaziuns da quests basegns er sustegn e reconuschientscha sur ils cunfins da las partidas or. Sco commember da la pli gronda fracziun hai jau – cuntrari als represchents da las partidas pitschnas burgais-democrata e verd-liberala – meglras pussaivladads da cuntanscher en il cussegl naziunal maioritads per mes basegns persunals e chantunals.

**Nua mettai Vos las prioritads per Vossa lavur futura a Berna?**

Igl è deplorablmain in fatg che il turissem, la hotellaria e la gastronomia han oz nagina lobby effizienta en il parlament. Ord optica grischuna sto questa situaziun vegnir meglierada urgentamain. Era sin il sectur da posiziunar meglier la forza idraulica sto vegnir cuntaschi urgentamain meglieraments. En moda generala vi jau m'engaschar per in rinforzament economic da las regiuns muntagnardas. Tras quai pon differents ulteriurs problems sco la depopulaziun e scolaziun vegnir schliads automaticamein.

**Quals en stads Voss Highlights persunals en la perioda d'uffizi scadenta?**

La revisiun dal dretg da burgais, las duas revisiuns parzialas dal dretg d'asil ed il presidi da la cumissiun d'immunitad.

**Qualas en stadas Vossas pli grondas tarradas e dischillusiuns?**

Jau hai atgnamain gi naginas tarradas u decisziuns che jau avess considerà sco tarrada. Sco parlamentari na dastgan ins dentant era betg interpretar tut sco tarradas persunals. Generalmain deplorasch jau dentant ch'il parlament giuditgescha ideas e propostas memia savens tenor il speditur e main tenor il cuntegn.

**Quals en ils traits pli impurtants problems che noss pajais ha da schliar?**

Segirar la finanziaziun da la AVS, dar dumogn a las undas da migraziun vers l'Europa ed il quità per l'avegnir economic da noss pajais.

**Co e nua duai la Svizra sa posizionar en l'avegnir en la dumonda da l'Europa?**

Ils contracts bilaterals duain tenor pussaivladad vegnir mantegnids, dentant betg per tut pretesch. La libra circulaziun da persunas na sa betg vegnir mantegnida en la dimensiun actuala. L'immigraziun annuala netta da passa 80 000 persunas na po noss pajais betg purtar a moda permanenta. Cun la Uniun europeica èsi da tgirar relaziuns da partenaris sin il medem level e betg or da la posiziun da rugadur.

**Cura duai l'ultima ovra atomara vegnir sclausa da la rait e co duai il manco d'energia resultant vegnir cumpensà cun mantegnair vinavant la cumpetitivitad da la forza idraulica?**

La fin da las ovras idraulicas dependa da la garanzia da lur segirtad. Uschè spert sco questa garanzia na po betg vegnir dada pli, sto l'ovra vegnir eliminada da la rait. Jau na vulesch betg insistier sin in tschert datum perquai ch'i tutga era da resguardar la segirtad e l'autonomia dal provediment d'energia da noss pajais. La cumpensaziun permanenta da l'energia mancanta na vegn betg ad esser simpla. Ils concepts actuals, principalmain la strategia d'energia 2050, na pon betg persvader. Malgrà che la forza idraulica ha actualmain ina posiziun difficila pervi da las subvenziuns per energias alternativas, sto ses avegnir vegnir segirà per exempel cun models da quotas per ils purschiders.

**Co duain ils interess da l'economia da bajegiar e la protecciun da la na-**

**tira vegnir equilibrads cun l'iniziativa d'abitaziuns secundaras?**

L'iniziativa d'abitaziuns secundaras maina ad ina reducziun massiva da l'activitad da construcziun. Quai maina automaticamain ad in tenuta da spargn tar las resuras da suloms da construcziun e porta uschia in resguard pli ferm da la cuntrada. In ulteriur schurmetg n'è betg necessari. Plinavant èsi anc da rimnar experientschas cun la nova lescha.

**Duai e sto in segund tunnel stradal al Gottard vegnir realisà?**

La segirezza al tunnel actual dal Gottard è precara. Cun in segund tunnel sa quella vegnir meglierada essenzialmain. Il concept da sanaziun persvada ed ils custs èn responsabels e finanziaabels. Perquai ha era la ps gia decidì la parola gea tar quest project. Las ulteriuras variantas da sanaziun na pon betg cuntentar e procuran probabel per in pli grond traffic da guntgida tras il Grischun, quai che sto vegnir evità per tut pretesch, damai che quel fiss collià cun considerabels privels da segirezza.

**Co giuditgais Vos la problematica actuala dals fugitivs e nua vesais Vos soluziuns pussaivlas?**

Las undas da migraziun actualas fan quitads e tema enina. Jau hai grondas resalvas schebain ils stadis europeics han l'abilitad da dar dumogn a questa situaziun ad uras ed a moda cuntentaivla. Ils interess particulars dals singuls stadis han deplorablmain prioritad avant la schliaziun cuminaivla da la crisa e dals problems. La Svizra ha gia recepì en il passà numerus fugitivs ed è perquai mo limitadamain abla da recepì en l'avegnir ulteriurs requirments d'asil. Jau sun perquai da l'avis che la Svizra na duai betg prender si damain, dentant era betg dapli requirments d'asil che ils ulteriurs stadis europeics.

**Essas Vos pront d'unfrir ils contracts bilaterals per realisar l'iniziativa cunter l'immigraziun da massa che è vegnida acceptada dal pievel?**

Ils contracts bilaterals han per la Svizra oz ina muntadla main impurtanta sco dal temp ch'els èn vegnids concludids. Ina renunzia è perquei a mes avis pussaivla senza ristgar donns colaterals, stat actualmain dentant insumma betg en du-

monda. Era la UE vul manar vinavant quests contracts, damai ch'ella profita era senza fitg da quels. Dal rest ston quels contracts era vegnir meglierads en singulas spartas. Ina adattaziun è perquai necessaria ed en quest connexan ins era tegnair quint da la voluntad ch'il pievel ha exprimì en la votaziun da l'iniziativa cunter l'immigraziun da massa. Quai principalmain damai che l'iniziativa na cuntegn betg dumbers concrets e lascha uschia libertad d'agir. La voluntad dal pievel da limitar l'immigraziun sto en tutta cas vegnir realisada.

**Sto la vegliadetgna da pensiun per um e dunna vegnir auzada sin 67 onns per segirar la AVS a lunga vista u preferis Vos autras mesiras?**

Primarmain consideresch jau l'auzament da la vegliadetgna da pensiun da las dunnas sin 65 onns sco emprim impurtant pass en la revisiun actuala. Quest pass na dastga dentant betg vegnir neutralisà cun ulteriuras prestaziuns. Ina flexibilisaziun da la vegliadetgna da pensiun è da prender en consideraziun sco ulteriur pass. Ina vegliadetgna da pensiun generala da 67 onns è dentant ord differents motivs absolutamain nunrealistica ed insumma betg pratigabla tant per ils patruns sco per ils lavurers. Per mai n'è dentant la colliaziun da las pitgas 1 e 2 nagin tabu pli e questa opziun duess vegnir examinada. Ulteriurs pertschients da la taglia da plivalur per segirar la AVS refusel jau dentant.

**Co po il turissem grischun surmuntar la crisa actuala? Dovri ulterius mesiras statalas?**

En emprima lingia duai vegnir concedì als turistichers dapli libertads d'agir en divers secturs. Prescripziuns da la planisaziun dal territori, da construcziun, da protecciun da l'ambient, da segirezza etc. engrevgieschan massivamain il svilur turistic. Ina dastga betg capitar che la realisaziun da projects turistics vegn tardada per onns pervi da pretensiuns birocraticas che chaschunan auts custs. D'adattar e meglierar è dentant da l'autra vart era la purschida da products. Plinavant sto il martgà avisà svegnir reexaminà urgentamain. Confederaziun e chantun na pon betg direger e salvar il turissem; els ston dentant efectivamain procurar per meglras cundiziuns da rom e reducir las prescripziuns nua che quai è pussaivel. In sustegn finanziaal per sustegnair la stentas dal martgà consideresch jau dentant sco positiv.

**Co duai la politica agrara da l'avegnir vesair ora per che la colonisaziun decentrala da noss pajais e da las regiuns muntagnardas saja era segirada en l'avegnir?**

La via encaminada è da perseguir consequentamain. La dimensiun ecologica è da mategnair, dentant betg d'extender. Las pretensiuns amministrativas èn da reducir. Quai che vala per la cundiziuns da rom per il turissem vala era per l'agricultura. Sin fundament da la varietad dals singuls manaschis duain quels era avair pussaivladads individualas da sa sviluppar. Mesiras da planisaziun e da construcziun che impedeschan duain vegnir eliminadas.

**La Svizra dispona dal meglier provediment sanitar da l'entir mund, ils custs dentant explodeschan. Vesais Vos la necessitad d'agir?**

La necessitad d'agir è urgenta. L'augment annual dals custs e consequentamain era da las premias surpassan prest nossas pussaivladads da finanziaziun. En emprima lingia èn d'impedir investiziuns da milliardas en l'extensiun dal volumen che n'èn betg necessarias. Era las numerusas prescripziuns che chaschunan auts custs supplementars èn d'eliminar. La finamira è da realisar in sistem da sanadad pli liber, cun dapli concorrenza e che cuarcla ils custs. La finanziaziun dals ospitals duai esser dapertut la medema ed il sforz da contrahar duai vegnir examinà seriusamain. Oz persequitain nus deplorablmain ina strategia cuntraria ch'effectuescha dapli custs.

**Co vulais Vos defender ils interess da las regiuns muntagnardas envers las novas pretensiuns dals centers urbans (golvaziun da finanzas, infrastruttura da traffic etc.)?**

Ils represchents da las regiuns muntagnardas ston reunir meglier lur forzas e defender lur posiziun a moda pli consequenza ed er pli dira. Ina clea strategia territoriala dals chantuns (sco era da la confederaziun) per l'entir territori da las Alps n'è betg visibla, quai che engrevgiescha ina posiziun effizienta.

**Co decidis Vos sche Vos avais tar las proximas elecziuns dal cussegl federal l'opziun da reelegger cussegliera federala Eveline Widmer-Schlumpf (pbd) u da dar la vusch ad in ev. nov candidat Heinz Brand (pps)?**

Questa dumopnda pos jau responder pir suenter ch'ils resultats definitivs da las elecziuns dals 18 d'october 2015 vegnan ad esser enconuschents e tgi che vegn alur anc a star a disposiziun sco candidat resp. candidata?

**Tge aspectativas avais Vos persunalmain e per Vossa partida en vista a las elecziuns naziunals dals 18 d'october?**

Jau speresch sin ina buna reelecziun ed uschia in augment dal dumber da vuschs. Per la partida sperel jau in augment da las vuschs per dus fin trais pertschient.

**Co vesa la cumposiziun ideala da la delegaziun grischuna en il parlament federal ora per ils proxims quatter onns?**

Jau giavisch ina clea cumposiziun burgaisa da la delegaziun grischuna, ina delegaziun che tira vi da la medema suga ed er en la medema direcziun. La cumposiziun actuala porta al chantun pitschen niz ed è era pauc cuntentaivla per il singul commember.

## Curt e bun

**Num:** Heinz Brand-Ciocco

**Domizil:** Claustra-Serneus

**Partida:** pps dal Grischun

**Mia patria:** Partenz

**Hobis:** differents sports, cuschinar, leger, star da cumpagnia

**Siemi nunacumpli:** dapli temp per ir cun il bike

**Fermezzas:** perseveranza, consequenza ed abilitad per il cumpromiss

**Fleivlezzas:** malpazienza, perfecziunissenem

**Olimpiada en il Grischun:** gea, l'autra giada dentant cler meglier

**Uvestg Vitus Huonder:** per in protestant nagin tema

**Magdalena Martullo Blocher:** ina interpretidra cun success che tutga exnum en il parlament

